

Al Mi'yar: Jurnal Ilmiah Pembelajaran Bahasa Arab dan Kebahasaaraban

Vol 7 No 2 Oktober 2024 Page: 664-671

https://jurnal.stiq-amuntai.ac.id/index.php/al-miyar/index

Analysis of the Saluni Santri Dictionary from Dr. Ali Al-Qasimy's Perspective

Imaduddin Said Tsabit^{1*}, Khizanatul Hikmah²

Email: imadsaid292@gmail.com1 khizanatul.hikmah@umsida.ac.id2

1,2 Muhammadiyah University of Sidoarjo, Sidoarjo, Indonesia.

DOI: http://dx.doi.org/10.35931/am.v7i2.3892

Article Info

Received: 16th June 2024 Revised: 19th August 2024 Accepted: 21th August 2024

Correspondence:

Phone: +6281235464560

Abstract: The existence of the components of dictionary preparation that have been proposed by experts in the field can be used as a benchmark in assessing the ideal dictionary. This research aims to analyze the existence of the components in the Santri Saluni Dictionary by using Dr. Ali Al-Qasimy's perspective. The method used in this research is library research with descriptive characteristics. The results of the study found that the Santri Saluni Dictionary meets 16 of the 25 components proposed by Dr. Ali Al-Qasimy. These components are: a.) the initial part: the purpose of preparing the dictionary, the sources used, the background of the preparation, instructions for using the dictionary, grammar guidelines, the amount of material in the dictionary, the meaning of symbols, and also other information in the form of print and publisher info, and table of contents, b.) the main part: the font used, the column model, phonetic information, morphological information, semantic information, and examples of word usage, c.) the final part: table components, bibliography and brief information about the dictionary on the back cover.

Keywords: Dictionary Component, Santri Saluni Dictionary, Dr. Ali Al-Qasimy

INTRODUCTION

The Arabic language is often considered one of the most unique languages in the world. The reason behind this is its rich vocabulary, where each word has its own specific meaning that distinguishes it from other words. This uniqueness allows Arabic to convey meaning with more clarity and precision than other languages (Suroiyah & Zakiyah, 2021). Vocabulary or what in Arabic is commonly called *mufrodat*, is a collection of words that are understood by someone and are part of a particular language (Isnaini & Huda, 2020). In the process of learning Arabic, mastering vocabulary is essential because language basically consists of a series of words. This vocabulary becomes a key element used to communicate in Arabic, both in written and spoken form (Rahmawati & Hikmah, 2022). Vocabulary learning aims to ensure an individual can translate and use basic words correctly in the context of a sentence (Rohman, Hanifah, Abdullah, Ilzam, & Sulfiatin, 2024). Furthermore, Arabic is considered a difficult language for Indonesians to learn due to significant differences in the letters, sentence

structure, and so on (Triyana, Erlina, Koderi, Anis, & Nurudin, 2023).

Learning can be more effective with the support of media. The word media itself comes from the English language, namely medium which means as a connector. While the word media in Arabic is al-wasail which is used to refer to intermediaries (Prananingrum, Rois, & Sholikhah, 2020). According to Khadijah, media is anything that can be used to convey messages from the sender to the receiver, so that it can stimulate thoughts, feelings, attention, so that the learning process actually occurs (Wulandari, Salsabila, Cahyani, Nurazizah, & Ulfiah, 2023). The presence of learning media will provide many conveniences for teachers and students in achieving learning goals (Moto, 2019). In learning the vocabulary of a language, one of the media that is often used is a dictionary. The presence of a dictionary is like a necessity for language learners in learning language vocabulary, especially those who study foreign languages, including Arabic (Mustaufiy & Sadat, 2020)

The word dictionary in Arabic is called mu'jam or $q\bar{a}m\bar{u}s$. The word mu'jam comes from the word a'jama which means to remove ambiguity and obscurity (Taufiqurrochman, 2015). Therefore, it is considered appropriate to use the word mu'jam to describe the dictionary because its function is to eliminate ambiguity. Meanwhile, the word $qam\bar{u}s$ literally means ocean, sea, or the middle of the ocean (Muhammad Ar Razy, 1995). The authors of ancient Arabic dictionaries often used the term $qam\bar{u}s$ in naming the title of their works with the aim of creating a work that is vast in knowledge like the vastness of the ocean in which all kinds of fish and other sea creatures are included.

Ahmad Abdul Ghafur Atthar defines a dictionary as a book that contains a collection of vocabulary of a language along with an explanation and interpretation of its meaning, which is arranged using a systematic order in hijāiyyah letters or themes (Abdul Ghafur Atthar, 1979). In addition to *qamūs* and *mu'jam*, there are other terms that both refer to the meaning of these two words such as fihris, musrid (index), and mausū'ah (encyclopaedia), where the meaning of all these terms is a collection of vocabulary accompanied by meaning, and other information, with the aim of providing knowledge about the words listed in it. are organized Dictionaries systematically sequentially, according to the systematic choices made by the compiler, to make it easier for users or readers (Taufiqurrochman, 2008).

Dr. Ali Al-Qasimy revealed that the quality of the ideal dictionary can be assessed based on the existence of standard components that become benchmarks in the preparation of the dictionary. Dr. Ali Al-Qasimy is a lecturer at the University of Baghdad who specializes in the science of dictionary compilation, where he wrote many books on this science such as 'Ilm al-Lughoh wa Shina'at al-Mu'jam, which contains linguistic theories in dictionaries and their application in the preparation of dictionaries (Al-Qasimy, 1991). According to him, the ideal dictionary is a dictionary that fulfills the following components; 1.) The initial part contains the purpose of preparation, the sources used, the background of preparation, instructions for use, grammatical guidelines, the amount of material / words, abbreviations, the meaning of symbols or images, transliteration rules, and other information. 2.) The main part contains the font (khat) used, column style, phonetic, morphological, syntactic, and semantic information, examples of word usage, arguments or syawāhid, pictures, word derivation information. 3.) The final part contains attachment, tables, maps, historical chronology, formulas, about the compiler, and so on. In addition to the completeness of the components, the assessment of the dictionary also involves the good and bad quality of the display and printing (Taufigurrochman, 2008).

The Saluni Santri Dictionary is compiled by Zaid Abdillah Al-Fatih et al. This dictionary has a small size dimension of 10x14.5 cm and is included in the pocket dictionary category (Muntaha & Salman, 2023). The small size makes this dictionary very practical and easy to carry. The Saluni Santri Dictionary contains 320 pages in which there are approximately 3000 words and 500 words of daily expressions that are often used by students (Abdillah Al-Fatih, 2017). This dictionary is designed to help students in Islamic boarding schools improve their mastery of Arabic vocabulary. The dictionary includes 6 chapters, namely: nouns, verbs, synonyms, popular Arabic poems, conversations, and daily expressions.

Research conducted by Uhame Binti Harun in 2019 with the title "Component Analysis of the Indonesian-Arabic Al-Mufied Dictionary Perspective of Dr. Ali Al-Oasimy". The results showed that Al-Mufied Dictionary is an ideal dictionary, where Al-Mufied Dictionary fulfills 16 of the 25 components proposed by Dr. Ali Al-Qasimy (Harun, 2019). Research conducted by Siti Ghitsna Naily Nasyithoh, Siti Masrifah Nur Aini, Thayyib Thayyib, and Mokhammad Miftahul Huda in 2021 with the title "Dr. Ali Al-Qasimy's Perspective on the Akbar Arabic Dictionary (Indonesia-Arabic)". The results showed that the Akbar Arabic Dictionary (Indonesia-Arabic) can be said to be a perfect dictionary because it almost fulfills all the criteria for a good dictionary component according to Dr. Ali Al-Qasimy. Akbar Arabic Dictionary (Indonesia-Arabic) fulfills 24 of the 27 criteria for a good dictionary component (Nasyithoh, Aini, Thayyib, & Huda, 2021). Research conducted by Anis Nurma Sabila and Abdul Muntagim Al Anshory in 2023 with the title "Components and Methods of Compilation of the Dictionary of Hifdz Al-Mufrodat (Memorizing Vocabulary)". The results showed that the contents of the dictionary include three parts including the beginning, the main, and the end. However, the dictionary only meets a small part of the standard component criteria according to Dr. Ali Al-Qasimy (Sabila & Al Anshory, 2023)

From the exposure of previous research, it is found that most studies use large-sized dictionaries as their research objects. Therefore, the researcher chose the Saluni Santri Dictionary as the object of research because the Saluni Santri Dictionary is included in the small-sized dictionary and also the dictionary has been widely distributed in various educational institutions, especially in the Islamic boarding school environment. In addition, there is no previous research that discusses the components in the Saluni Santri Dictionary. Therefore, researchers want to examine what are the components of completeness in the Saluni Santri Dictionary using the perspective of Dr. Ali Al-Qasimy.

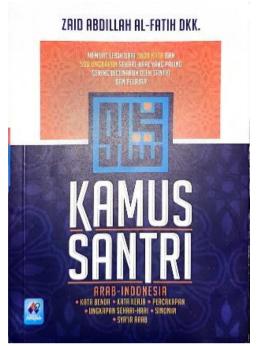
METHOD

This research uses a library research approach that involves various activities such as reading, recording, processing, and collecting data from various library source (Zed, 2008). This research has descriptive characteristics that aim to collect data about the phenomenon under study without the intention of making general conclusions or generalizations (Hikmawati, 2020). The data sources used consist of primary and secondary sources. Primary sources are the Saluni Santri Dictionary, while secondary sources come from various library sources such as books and journals that can be accessed via the internet and libraries.

Data collection techniques involved interviews with dictionary compilers and documentation, which involved recording pre-existing data (Hardani, Andriani, Ustiawaty, & Utami, 2020). The documentation involved collecting and analyzing documents in written, pictorial and electronic forms. The data collected was then analyzed using content analysis techniques, which are defined as indepth analysis techniques of the content of a written or printed object (Rukminingsih, Adnan, & Latief, 2020).

RESULT AND DISCUSSION Biography of the Compiler and Specifications of the Santri Saluni Dictionary

The compiler of the Saluni Santri Dictionary is Zaid Abdillah Al-Fatih. Zaid was born in Pekalongan on September 27, 1999 and is the second of 12 children. His father is the author of the best-selling end-time series, Ustadz Abu Fatiah Al-Adnani. Zaid's primary education was taken at SDIT Al-Falah Simo, Bovolali, and continued at the junior high school level at Pondok Pesantren Al-Ihsan, Madiun. For upper secondary education, Zaid studied at Darus Syahadah Islamic Boarding School, Boyolali. The compiler briefly pursued his undergraduate education at the International University of Africa before finally continuing his mulazamah education at Dar Ibnu Hajar Al-Haitamy, Yemen. In addition to the Saluni Santri Dictionary, Zaid is also the compiler of the New Arabic-Indonesian Santri Dictionary which is also published by Pustaka Arafah Sukoharjo.



Picture 1. Cover Design of Santri Saluni Dictionary

The Santri Saluni Dictionary has a soft cover and HVS paper specifications. The cover design of this dictionary is quite good where there is the word saluni in Arabic using khat kufi murobba' which attracts attention. The cover of the dictionary is dominated by white, blue, and orange colors. This dictionary measures 10 x 14.5 cm which makes it very easy to use and carry around and has a total of 320 pages in which it contains vocabulary that often appears and is used by students in the boarding school environment. The last Santri Saluni Dictionary was published in June 2023, precisely in the thirteenth printing. The price of this dictionary is in the range of Rp. 15,000 - Rp. 30,000 on the Shopee marketplace.

Analysis of Completeness Components in the Saluni Santri Dictionary

The results of the component analysis in the Santri Saluni Dictionary based on Dr. Ali Al-Qasimy's perspective are as follows:

1. The Initial Part

a. Purpose of the dictionary preparation

In the publisher's introduction, on page 6, it is stated that the preparation of this dictionary is specifically intended for santri. This dictionary presents a collection of vocabulary relevant to the lives of santri that is organized in a concise and practical way to use. The goal is that students can open the dictionary when needed without the need to open large dictionaries that are considered burdensome when carried.

b. Sources used

Literature sources that are used as references in the preparation of the Santri Saluni Dictionary, including: Al-

Munawwir Arabic-Indonesian Dictionary, KABA: Akbar Arabic Dictionary, La Taskut Dictionary, Al-Bisri Indonesian-Arabic, Dictionary: Al-Fikr Trilingual Arabic-Indonesian-English, Dictionary Al-Mukhtary Dictionary, Takallam Saudi! (Dictionary of Arabic Conversation Amiyah-Indonesia), Al-Mufrodat Dictionary, Mahmud Yunus Arabic-Indonesian Dictionary, Dictionary of Islamic World Languages.

c. Background of preparation

In the publisher's introduction located on page 5, the compiler explains the background of the preparation of this dictionary. As non-native Arabic speakers, we need methods and supporting tools in learning Arabic, including for santri. With many Indonesian-Arabic dictionaries already in circulation, the compiler feels that the preparation of this dictionary is still needed. The main reason is the existence of more values owned by this dictionary, such as a very complete vocabulary coverage related to the lives of students and the right size so that it is easy to use anywhere. Zaid also added that the background of the preparation of the Saluni Santri Dictionary began when the compiler was studying at the Al-Ihsan Islamic Boarding School in Madiun, at which time Zaid became the language department at his boarding school. Zaid at that time saw that the dictionary that was used as a guide in his school was a dictionary compiled by another education institution, Pondok Al-Muttagin Jepara. From there Zaid and three of his friends in the language section were moved to compile a dictionary of santri handbooks compiled on behalf of their own school, Pondok Pesantren Al-Ihsan Madiun. After the dictionary was compiled and printed on behalf of his boarding school, Zaid received input from his parents to send the dictionary manuscript to the publisher Pustaka Arafah until finally the Saluni Santri Dictionary could be published for the first time in September 2017.

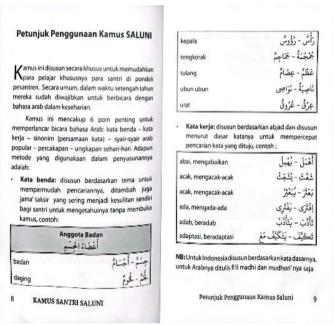
d. Instructions for using the dictionary

The existence of instructions for using the dictionary is a necessity due to its important role in providing convenience for users when using the dictionary. The instructions for using the dictionary in the Saluni Santri Dictionary are located on page 8 to page 13. This dictionary consists of six chapters, each of which has its own way of using it. In the first chapter, namely the noun chapter, the arrangement is done based on themes with the arrangement of mufrod and jama' taksir for Arabic vocabulary. Then in the second chapter, the verb chapter, the arrangement is based on the alphabetical order of Indonesian root words with the arrangement of fi'il mādhi and fi'il mudhōri' for Arabic vocabulary. The third chapter, contains daily expressions, is alphabetically in Indonesian sentences. The fourth chapter, which contains conversations, is organized based on situations that are often experienced by students. In the fifth chapter, namely the synonym chapter, the

preparation is the same as the preparation of the second chapter, namely according to the alphabet and is divided into two parts, namely synonyms of *isim* and synonyms of *fi'il* In the sixth chapter, namely Arabic poems, the preparation is done randomly by taking various popular Arabic poems.

e. Grammatical guidelines

In this dictionary, some of the grammatical guidelines are mentioned, such as in the chapter on nouns, where in addition to giving the singular meaning (*mufrod*), the compiler also includes *jama' taksir* in some vocabulary. Then in the verb chapter the compiler includes *fi'il mādhi* and *fi'il mudhōri'*.



Picture 2. Instructions for using the dictionary

f. Amount of material / words

Information about the number of words in this dictionary can be found on the top front cover, where the Saluni Santri Dictionary contains more than 3000 words and 500 daily expressions that are often used by santri and students.

g. Abbreviations

The compiler does not include a description of the abbreviations in the Saluni Santri Dictionary.

h. Meaning of symbols or images

On page 272 there is a symbol which is a symbol of

prayer that is placed after the mention of the word *Rasūlullah*. Then in the chapter of instructions for using the dictionary in the synonym section of *fi'il*, there are several symbols such as - - - which is located after *fi'il mādhi*. There is no special explanation related to these symbols, but it can be understood by Arabic language learners that the sign is the harokat *'aynul fi'il* on the *fi'il mudhōri'* of the previously

mentioned *fi'il mādhi*. The compiler does not include the meaning of the image at this dictionary.

i. Transliteration rules and other information

The compiler does not include transliteration rules in the Saluni Santri Dictionary. In addition to the information mentioned, the compiler also includes other information such as print and publisher info, and table of contents.

The components of the initial part of this dictionary are quite complete, including the existence of the components of the purpose of preparing the dictionary, the sources used, the background of preparation, instructions for using the dictionary, grammatical guidelines, the amount of material in the dictionary, the meaning of symbols, and others. The only components that are not included in the initial part are abbreviations and transliteration rules.

2. The Main Part

a. Font (khat) used

Readability and clarity of the text are things that need to be considered in the preparation of the dictionary. The reason is, clear readable text will make it easier for dictionary users to find and get an explanation of the vocabulary they are looking for, so it is necessary to use a good font in its preparation. The type of font (khat) used in the Santri Saluni Dictionary is Myriad Pro font for Indonesian words and KFGQPC Uthman Taha Naskh font for Arabic words.

b. Column style

The vocabulary in this dictionary is arranged in columns using a one-column model. Indonesian vocabulary is placed on the left side and Arabic vocabulary on the right side of the column. However, in the discussion of adjectives on page 89, the arrangement is done using a two-column model.

PENYAKIT DAN OBATNYA হাটুমী হু হামী		
Aborsi	إِسْقَاطُ الحَمْلِ، إِجْهَاضٌ	
Alergi	شِدَّةُ الحَسَاسِيَّةِ	
Ambeien	بَاسُورٌ - يَوَاسِيرُ	
Ambulans	شيَّارَةُ الإِسْعَافِ	
Antibiotik	مُضَادُّ لِلْحَيْوِيَّاتِ	
Apotek	صَيْدَائِةٌ	
Asma	خشى	
Batuk	شَعَالً	
Bengkak	وَرَمٌ - أَوْرَامٌ	
Bisul	دُمَّالَةً - دُمَّالً	
Cacar	جُدَرِيُّ	
Cacat	مَدُوُّ	
Demam	حُمِّي	
Dokter	طَبِيْبٌ - أَطِبًاءُ	

Picture 3. Column style and font used in dictionary

c. Phonetic information (ashwāt)

This dictionary includes phonetic information in the form of harokat on Arabic words.

d. Morphological information (sharaf)

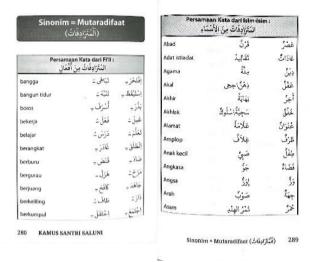
This dictionary contains morphological information such as the arrangement of *mufrod* with *jama' taksir* in the noun chapter, and the arrangement of *fi'il mādhi* with *fi'il mudhōri'* in the verb chapter.

e. Syntactic information (nahwu)

The compiler does not put syntactic information in the Saluni Santri Dictionary.

f. Semantic information (dalālah)

On page 89 there is semantic information covering antonyms of adjectives. In addition, the compiler includes semantic information about synonyms of verbs (fi'il) and nouns (isim), which are located in the chapter on synonyms or mutarādifāt. Verb synonyms can be found on page 280 and noun synonyms on page 289.

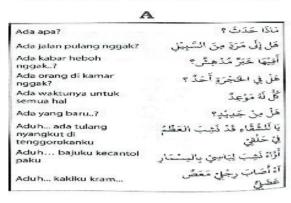


Picture 4. Synonyms of fi'il and isim

g. Examples of word usage

One of the advantages of the Santri Saluni Dictionary as mentioned by the compiler in the instructions for using the dictionary is that this dictionary is accompanied by examples of word usage in the form of a collection of everyday expressions that are often used. This is not found in many other dictionaries. In addition, there are also examples of word usage in the form of popular poems and conversations that are arranged based on situations that are often experienced by *santri*.

Ungkapan Sehari-hari = 'Ibaarat Yaumiyyah (ٱلْعِبَارَاتُ ٱليَوْمِيَةُ



198 KAMUS SANTRI SALUNI

Picture 5. Examples of Word Usage in the Daily Expression Chapter

h. Arguments or syawāhid (proof of meaning)

The compiler does not include the dalil or *syawāhid* in the Saluni Santri Dictionary.

i. Pictures

The compiler does not include pictures in the Saluni Santri Dictionary.

j. Word derivation information

The compiler does not include word derivation information in the Saluni Santri Dictionary.

The main part of the dictionary is organized using Myriad Pro font for Indonesian words and KFGQPC Uthman Taha Naskh for Arabic words with a two-column format. Other components included are phonetic information, morphological information, semantic information, and examples of word usage. As for the components of syntactic information, arguments or *syawāhid*, pictures, and word derivation information, they are not found in this dictionary.

3. The Final Part

a. Attachment

The compiler does not include an attachment to the Saluni Santri Dictionary.

b. Tables

The existence of tables in the dictionary is intended to make the contents of the dictionary look more organized. All vocabulary entries in this dictionary are presented in tables with a one-column model, except for the discussion of adjectives using a two-column model.

KATA SIFAT				
Dekat	قَرِيْبُ	Jauh	بَعِيْدً	
Senang	فَرِيْحُ	Sedih	حَزِيْنُ	
Susah	صَعْبُ	Mudah	تهٰلُ	
Berani	شُجَاعٌ	Penakut	جَبَّانً	
Jernih	صّافٍ	Keruh	کَدِرٌ	
Cepat	سَرِيْعُ	Lambat	بَطِيْئٌ	
Gemuk	سَمِيْنُ	Kurus	هَزِيْلٌ	
Murah	رَخِيْصً	Mahal	غال	
Benar	صَحِيْحُ	Salah	خَطَأً	
Tebal	غَلِيْظً	Tipis	رَقِيْقُ	
Penuh	مَنْلُوءٌ	Kosong	خَوَاعٌ	
Kuat	قَوِيُّ	Lemah	ضعيف	
Besar	کینژ	Kecil	صغير	

(الأشناة) Kata Benda = Asmaa'

89

Picture 6. Table model

c. Maps

The compiler did not include a map in the Saluni Santri Dictionary.

d. Historical chronology

The compiler did not include a historical chronology in the Saluni Santri Dictionary.

e. Formulas

The compiler did not include formulas in the Saluni Santri Dictionary.

f. About the compiler, and so on

The compiler does not include information about the compiler in the Saluni Santri Dictionary. However, the compiler includes a bibliography that is a reference in the preparation of the Saluni Santri Dictionary and also information about a brief description of the Saluni Santri Dictionary on the back cover.

The compiler did not include most of the components of the final part of the Saluni Santri Dictionary. Components such as attachment, maps, historical chronology, formulas, about the compiler are not found in this dictionary. There is only a table component and some brief information about the Saluni Santri Dictionary on the back cover.

Dr. Ali Al-Qasimy stated that the ideal dictionary can be measured by the presence of standard components that guide the preparation of the dictionary (Hayani, 2019). Uhame Binti Harun in her research mentioned that Al-Mufied dictionary has 16 components out of 25

components proposed by Al-Qasimy and is categorized as an ideal dictionary (Harun, 2019). The same thing was also stated by Hida Yatus Sholekhah in her research on Mahmud Yunus' Arabic-Indonesian Dictionary, where the dictionary contained 17 of the 25 components of an ideal dictionary according to Al-Qasimy (Sholekhah & Hikmah, 2024). Based on the conclusion of the above research, the Santri Saluni Dictionary can be categorized as an ideal dictionary because it has 16 components that are in accordance with Al-Qasimy's perspective on the preparation of an ideal dictionary.

The following is an attachment to the results of the analysis of the components of the Santri Saluni Dictionary according to Dr. Ali Al-Qasimy's perspective in table form.

No	Dictionary Completeness Components	Description				
Initial Part						
1.	Purpose of preparation	Available				
2.	Sources used	Available				
3.	Background of preparation	Available				
4.	Instructions for use	Available				
5.	Grammatical guidelines	Available				
6.	Amount of material/words	Available				
7.	Abbreviations	None				
8.	Meaning of symbols or images	Available				
9.	Transliteration rules, and other information	Available				
Main Part						
10.	Font (khat) used	Available				
11.	Column style	Available				
12.	Phonetic information	Available				
13.	Morphological information	Available				
14.	Syntactic information	None				
15.	Semantic information	Available				
16.	Examples of word usage	Available				
17.	Arguments or syawāhid	None				
18.	Pictures	None				
19.	Word derivation information	None				
Final Part						
20.	Attachment	None				
21.	Tables	Available				
22.	Maps	None				
23.	Historical chronology	None				
24.	Formulas	None				

25.	About the compiler, and so on	Available
	Total	16

Table 1. The result of the analysis of the completeness of the Saluni Santri Dictionary

CONCLUSION

Based on the results of the analysis of the completeness of the components of the Saluni Santri Dictionary, it is found that overall, some of the components proposed by Ali Al-Qasimy can be found in this dictionary. Of the 25 components proposed by Al-Oasimy, 16 components are included in the Saluni Santri Dictionary, while 9 components are not included by the compiler in this dictionary. The components of the initial part contain the purpose of preparing the dictionary, the sources used, the background of the preparation, instructions for using the dictionary, grammar guidelines, the amount of material in the dictionary, the meaning of symbols, as well as other information in the form of print and publisher info, and table of contents. The main part contains the font used, column model, phonetic information, morphological information, semantic information, and examples of word usage. The final part contains the table component, bibliography and brief information about the dictionary on the back cover.

REFERENCES

Abdillah Al-Fatih, Z. (2017). Kamus Santri Saluni Arab-Indonesia. Sukoharjo: Pustaka Arafah.

Abdul Ghafur Atthar, A. (1979). Muqaddimah Al-Shihah. Beirut: Dar Al-Ilm Lil Malayin.

Al-Qasimy, A. (1991). Ilm Al-Lughah Wa Sina'ah Al-Mu'jam. Riyadh: Jami'ah Malik Sa'ud.

Hardani, H., Andriani, H., Ustiawaty, J., & Utami, E. F. (2020). Metode Penelitian Kualitatif & Kuantitatif. Pustaka Ilmu.

Harun, U. B. (2019). Analisis Komponen Kamus Al-Mufied Indonesia-Arab Perspektif Dr. Ali Al-Qasimy. Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab, 5(5), 639–647. Retrieved from http://prosiding.arab-um.com/index.php/konasbara/article/view/531/49 0

Hayani, F. (2019). Leksikografi Arab (Sebuah Kajian Linguistik Terapan). Shaut al Arabiyyah, 7(1), 1. https://doi.org/10.24252/saa.v1i1.7786

Hikmawati, F. (2020). Metodologi Penelitian. Rajawali Press.

- Isnaini, N., & Huda, N. (2020). Pengembangan Media Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab Berbasis Permainan My Happy Route Pada Siswa Kelas VIII MTsN 10 Sleman. Al Mi'yar: Jurnal Ilmiah Pembelajaran Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban, 3(1), 1. https://doi.org/10.35931/am.v3i1.156
- Moto, M. M. (2019). Pengaruh Penggunaan Media Pembelajaran dalam Dunia Pendidikan. Indonesian Journal of Primary Education, 3(1), 20–28. Retrieved from https://ejournal.upi.edu/index.php/IJPE/article/vie w/16060/9786
- Muhammad Ar Razy. (1995). Mukhtar al-Shihaah. Beirut: Maktabah Lubnan.
- Muntaha, M., & Salman, A. M. B. (2023). Fa'aliyatu Ilzamu al-Komus Najwa ats Tsuroyya ala Maharoh Kalam Tulabu al-Madrasah at-Tsanawiyyah bi Ma'hadi al-Irsyad al-Islami Semarang Jawa Wustho as-Sanata ad-Dirosah 2021-2022. UIN Raden Mas Said Surakarta.
- Mustaufiy, A. S. H., & Sadat, A. (2020). Analisis Preferensi Mahasiswa Terhadap Penggunaan Kamus dalam Mempelajari Bahasa Arab. Al-Af'idah: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Pengajarannya, 4(1), 1– 17.
- Nasyithoh, S. G. N., Aini, S. M. N., Thayyib, T., & Huda, M. M. (2021). Perspektif Dr. Ali Al-Qasmy pada Kamus Akbar Bahasa Arab (Indonesia-Arab). Shaut al Arabiyyah, 9(2), 233. https://doi.org/10.24252/saa.v9i2.24202
- Prananingrum, A. V., Rois, I. N., & Sholikhah, A. (2020). Kajian Teoritis Media Pembelajaran Bahasa Arab. Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab, 6(6), 303–319. Retrieved from http://prosiding.arabum.com/index.php/konasbara/article/view/717/66
- Rahmawati, A., & Hikmah, K. (2022). Pengembangan Media Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab Berbasis Plotagon Story Di SMP Muhammadiyah 8 Tanggulangin Sidoarjo. Lisanan Arabiya: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, 6(2), 225–241. Retrieved from https://ojs.unsiq.ac.id/index.php/liar/article/view/ 3489/2096
- Rohman, T., Hanifah, U., Abdullah, M., Ilzam, A., & Sulfiatin, S. (2024). Pembelajaran Mufradat pada Anak Tingkat Pemula di Pondok Pesantren Miftahul Ulum

- Panyeppen. Al Mi'yar: Jurnal Ilmiah Pembelajaran Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban, 7(1), 97–116.
- Rukminingsih, Adnan, G., & Latief, M. A. (2020). Metode Penelitian Pendidikan Penelitian Kuantitatif, Penelitian Kualitatif, Penelitian Tindakan Kelas. Erhaka Utama.
- Sabila, A. N., & Al Anshory, A. M. (2023). Telaah Komponen dan Metode Penyusunan Kamus Hifdz al-Mufrodat (Memorizing Vocabularies): Kajian Leksikografi. Madah: Jurnal Bahasa Dan Sastra, 14(1), 34–47. https://doi.org/10.31503/madah.v14i1.538
- Sholekhah, H. Y., & Hikmah, K. (2024). Analisis Kamus Arab-Indonesia Karya Mahmud Yunus. Retrieved from https://archive.umsida.ac.id/index.php/archive/pre print/view/4155/29851 website: https://archive.umsida.ac.id/index.php/archive/pre print/view/4155/29851
- Suroiyah, E. N., & Zakiyah, D. A. (2021). Perkembangan Bahasa Arab di Indonesia. Muhadasah: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, 3(1), 60–69. https://doi.org/10.51339/muhad.v3i1.302
- Taufiqurrochman, R. (2008). Leksikologi Bahasa Arab. UIN Malang Press.
- Taufiqurrochman, R. (2015). Pengembangan Kamus Tarbiyah Indonesia-Arab, Arab-Indonesia.
- Triyana, A. A., Erlina, E., Koderi, K., Anis, I. K., & Nurudin, M. (2023). Tathwîr Qamûs al-Jayb li Thullâb bi Madrasah al-Ibtidâiyyah. International Journal of Arabic Language Teaching, 5(02), 185. https://doi.org/10.32332/ijalt.v5i02.5635
- Wulandari, A. P., Salsabila, A. A., Cahyani, K., Nurazizah, T. S., & Ulfiah, Z. (2023). Pentingnya Media Pembelajaran dalam Proses Belajar Mengajar. Journal on Education, 5(2), 3928–3936. https://doi.org/10.31004/joe.v5i2.1074
- Zed, M. (2008). Metode Penelitian Kepustakaan. Yayasan Pustaka Obor Indonesia.